



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 10. maj 2010 (11.05)
(OR. en)**

9584/10

**CRIMORG 93
ENFOPOL 126
COMIX 350
ENFOCUSTOM 37**

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	Raul MÄLK, stalni predstavnik Estonije pri Evropski uniji
Datum:	19. april 2010
Prejemnik:	Ivan BIZJAK, generalni direktor GD H (Pravosodje in notranje zadeve) na Svetu Evropske unije
Št. predh. dok.:	10112/08 CRIMORG 84 ENFOPOL 107 COMIX 455 ENFOCUSTOM 59 + ADD 1 + ADD 2 + COR 1
Zadeva:	Izvajanje Okvirnega sklepa SVETA 2006/960/PNZ z dne 18. decembra 2006 o poenostavitvi izmenjave informacij in obveščevalnih podatkov med organi kazenskega pregona držav članic Evropske unije – Spremenjena izjava Republike Estonije v skladu s členoma 2(a) in 6(1) (nadomešča dok. 10112/08)

Spoštovani gospod Bizjak,

Obveščamo vas, da so pristojni organi kazenskega pregona v smislu člena 2(a) Okvirnega sklepa 2006/960/PNZ:

- policija in uprava mejne straže
- varnostna policija
- davčna in carinska uprava
- odbor za konkurenco
- poveljstvo obrambnih sil
- urad tožilca.

Ti preiskovalni organi delujejo v mejah svojih pooblastil, preiskovalne funkcije pa opravljajo neposredno, prek organov, ki so pod njihovim nadzorom, ali prek svojih regionalnih uradov.

Točka za stike, kateri se lahko v nujnih primerih pošljejo zaprosila za izmenjavo informacij in obveščevalnih podatkov v skladu s členom 6(1) Okvirnega sklepa 2006/960/PNZ, je:

Služba:	Policija in uprava mejne straže
Naslov:	Pärnu mnt 139, 15060 Tallinn, ESTONIA
Telefonska številka:	+372 612 3810
Telefaks:	+372 612 3812
Elektronski naslov:	sirene@politsei.ee

(vljudnostni pozdrav)

(podpis) Raul MÄLK
